

**Hay'adda
NLRB
Maxay Tahay,
Maxayse
Qabataa?**

**Gudiga Sare ee Xiriirka Shaqaalaha
Qaranka
Washington, DC 20570**

Maxay Tahay Hay'adda NLRB?

Gudiga Sare ee Xiriirka Shaqaalaha waa hay'ad madax bannaan oo ka tirsan dawladda dhexe oo baarlamaanku abuuray 1935 si ay u maamusho Sharciga Xiriirka Shaqaalaha, sharciga aasaaska u ah xiriirka shaqaalaha iyo ururada shaqaalaha oo ka hawlgala dhamaan gobolada dalka oo dhan.

Sharcigu waxa uu balan qaadayaa xaqa ay shaqaaluhu ay u leeyihiin in ay abaabuli karaan oo si wadajir ah ay ula gorgortami karaan shaqaalaha ama ay ka joogi karaan dhaqdhaqaaq noocaas ah. Waxa uu si guud u saameynaya dhamaan shaqaalaha ku nool dhamaan gobolada oo dhan – oo aan ka ahayn kuwa ka shaqeeya diyaaradaha, tareenada, beeraha iyo dawladda – sharcigani waxa uu gundhig u yahay nidaamka lagu maamulo shaqaalaha si loo xaqiijiyo in ay sameyn karaan doorasho madax banaan kuna dhiiri gelinayaa in ay si wadajir ah ula gorgortami karaan loo shaqeeyaha iyaga oo sugaya nidaamka shaqada.

Sanadihii uu sharcigan jirey, waxa uu baarlamaanku ku sameeyey isbedel sharcigan isla markaasna waxa gudiga sare iyo maxkamaduhu ay isbedel ku sameeyeen qaabka iyo habka uu dhaqan galo. Warsidahan yar waxaa loogu talo galay in uu faahfaahin kooban ka bixiyo sharciga shaqaalaha, loo shaqeeyaha, ururada, iyo dadweynaha.

MAXAY SAMEYSAA?

Xilka uu saarey sharciga, NLRB waxa ay qabataa labo shaqo oo waaweyn: (1) In la xaqiijiyo, iyada oo loo sii mariyo sanduuqa doorashada, ay shaqaaluhu iyaga oo madax banaan doortaan inuu matalo ururka shaqaalaha marka ay la xaajoonayaan loo shaqeeyaha iyo (2) in laga hortago isla markaana la xaliyo sharci jabointa, taas oo lagu magacaabo Sharciyada ka degsan habdhaqanka aan cadaaladda ku dhisneyn ee ay la yimaadaan shaqaalaha ama ururadu.

Qodobada doorshada eek u xusan sharciga ayaa cadeynaya awoodda wakiilashada, taasoo caddayneysa aragtida shaqaalaha eek u saabsan in ururku wakiil ka noqdo doorashooyinka. Waa habdhaqan aan sharci ahayn in ay jiraan qodobo xadidaad ku soo rogaya shaqaalaha iyo loo shaqeeyaha labadaba oo ah xiriirka ay la leeyihiin shaqaalaha iyo ururada shaqaalaha, iyo sidoo kale xubnaha kale.

Hay'addu ma aha mid ayadu abuurta dacwadaha ka dhasha hawlgalkeeda. Waxa ay dhageystaha oo kaliya eedeymaha la xiriira habdhaqanka aan sharciga waafaqsaneyn iyo codsiyada ku saabsan doorshada ee laga diiwaan geliyey NLRB mid ka mid ah xafiis goboleedyadiisa, xafiisyada hoos yimaada xafiis goboleedyada ama xafiisyada wakiilada ka ah (fadlan bogga dambe ka fiiri halka ay xafiisyadaas ku yaalaan).

Shaqaalaha ka shaqeeya xafiisyadaas waxa ay dadweynaha ka caawiyaan waxyaabaha la xiriira sharciyada una fidiyaan foomamka ay doonayaan iyo waxyaabaha kale ee la xiriira dhinaca farsamada marka ay doonayaan in ay codsi u soo gudbiyaan xafiiska

MUXUU SHARCIGU OGOL YAHAY?

Sharcigu waxa uu shaqaalaha siinayaa xuquuqdooda aasaasiga ah ee hoos ku xusan:

- In ay is abaabuli karaan.
- In ay sameyn karaan, ku biiri karaan, oo ay taageeri karaan ururada shaqaalaha.
- In ay si wadajir ah uga gorgortami karaan waxyaabaha la xiriira mushaharaadka iyo xaaladaha shaqada iyaga oo matalaya danahooda gaarka ah.
- In ay ka qeyb qaataan waxyaabaha kale ee sharcigu ogol yahay “dhaqdhaqaaqa sharcigu ogol yahay” oo ay ka mid yihiin soo jeedinta gorgortanka wadajirka ah ama is gargaarka ama badbaadin kara.
- In aadan ka qeyb qaadan dhaqdhaqaaqaas (hase yeeshee, ururka shaqaalaha ama loo shaqeeyaha, eek u sugan gobolada heshiiska la ogol yahay, waxa ay geli karaan heshiis aanu sharcigu ogolayn oo lagu xiriirayo nabadgelyada ururka.)

Sharcigu waxa uu ka reebayaa loo shaqeeyaha iyo ururadaba in ay ku xadgudbaan xuquuqda shaqaalaha. Tusaale ahaan, loo shaqeeyuhu midab takoor kuma sameyn karo shaqaalaha ku dhisan shaqo qorista, shaqo ka saarista, ama xaaladaha shaqada iyaga oo ka qeyb qaatay dhaqdhaqaaqa ururka. Ururka shaqaaluhu ma adeegsan karo falal ku dhisan rabshado ku wajahan shaqaalaha ka gaabsada in ay ka qeyb qaataan hawlaha ururka. Macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan shaqaalaha iyo hab dhaqanka aan habooneyn ee sharciga ka soo horjeeda, fadlan tixraac “Gudiga sare ee Xiriirka Shaqaalaha iyo Adiga – habdhaqanka aanu sharcigu ogoleyn” ee laga heli karo xafiiska kuugu dhow ee NLRB. Daabacaad kale oo xiriir la leh waa, “Gudiga sare ee Xiriirka Shaqaalaha iyo Adiga — Wakiil ka noqoshada dacwada,” kaas oo si faahfaahsan loogu qeexayo hanaanka doorashada.

MUXUU YAHAY QAAB DHISMEEDKA NLRB?

Hay’addu waxa ay ka kooban tahay laba qeybood, oo kala duwan. Gudigu waxa uu ka kooban yahay shan xubnood waxaana hawshooda aasaas u ah dhagaysiga dacwadaha la xiriira maamulka. Xubnaha gudiga waxaa magacaaba madaxweynaha iyaga oo mudadoodu ay ku siman tahay 5 sano, taasoo ay ogolaadaan sanadka, iyada oo sanadka kasta ay dhamaaneyso mudada xubin ka mid ah gudiga. Golaha la talinta, oo madaxweynuhu magacaabo waxa ay mudadiisu ku eg tahay 4 sano iyada oo uu oglaado sanadka, waana guddi ka madax banaan gudiga maamulka waxaana ay u xil saran yihiin baaritaanka iyo dacwad ku soo oogista waxyaabaha la xiriira habdhaqanka aan saxa ahayn ee sharciga ka soo horjeeda iyo guud ahaan kor kala socoshada xafiisyada NLRB ee u xilsaaran dacwadaha habdhaqanka sharciga ka soo horjeeda. Xafiis goboleed kasta waxaa madax ka ah maamule ay hawshiisu tahay go’aan ka gaarista hab dhaqanka aan sharciga waafaqsaneyn isla markaana wakiil ka ah dacwadaha laga diiwaangeliyo degaanka hoos yimaada (oo ay ka mid yihiin dadka degan degaanka iyo xafiisyada kale ee hoos yimaada).

WAA MAXAY NIDAAMKA AY KU SHAQEYSO NLRB?

Wakiil Ka Noqoshada Dacwadaha

Dacwadaha ku saabsan doorashada, ururka, loo shaqeeyaha, ama qof shaqaale ah ayaa dacwad ka diiwaan geliya xafiiska degaanka taasoo uu ku codsanayo in doorshooyinka loo qabto koox gaar ah oo shaqaalaha ka tirsan (laguna magacaabo “kooxda gorgortanka”) si loo ogaado haddii ay kooxdu dooneyso in wakiil laga noqdo, ama ay doonayaan in ururku uu wakiil ka sii noqdo. Codsiga uu diiwangeliyo ururka ama qof ka tirsan shaqaalaha waa in ay ku raacsan yihiin 30 boqolkiiba shaqaalaha ay saameynta ku yeelan doonto waxyaabaha ka soo baxa doorashada

Haddii baaritaanka gobolka lagu ogaado in codsiga la dhaqan geliyo waxaa la sameynayaa isku day la isku dayayo in dhinacyada kala duwan ay heshiis ku gaaraan, oo ay ka mid yihiin, xubnaha ay khuseyso iyo waqtiga iyo goobta doorashada. Waana in 80 boqolkiiba dadka ka qeyb qaadanaya doorashada isla ogolaadaan heshiiskaas. Haddii aan heshiis la gaari karin, gobolku waxa uu qabanayaa dhagaysi, iyada oo maaulaha xafiis goboleedku go’aan ka gaarayo arrimaha la isku hayo. Go’aanka uu gaaro maamulaha xafiiska waxaa racfaan looga qaadan karaa gudiga sare.

Dacwadaha Hab Dhaanka aan Cadaalada Ku Dhisneyn

Marka la diiwaan geliyo dacwad ku saabsan hab dhaqan aan caddaalad ku dhisneyn, xafiiska dacwada laga diiwaan geliyeye ayaa sameeya baaritaan si uu xaqiijiyo in ay jirto sabab macquul ah oo lagu aamini karo in sharciga la jabiyey. Haddii maamulaha xafiisku ay u sugnaato in aanay jirin caddeymo taageeraya dacwada la diiwaan geliyey dacwadda waa la baabi’ianayaa haddii aanu ka noqon dhinaca dacwadda diiwaan geliyey. Dacwadda la baabi’ieyey waxaa racfaan looga qaadan karaa Xafiiska Madaxa Guud ee Washington, DC.

Haddii maamulhu xafiisku ogaado in ay jirto sabab uu ku ruemysto in sharciga la jabiyey, waxa uu maamulaha xafiis goboleedka weydiisanyaa in xal loo sameeyo sharciga jabiyey. Haddii heshiis la gaari waayo, waxaa la soo saaraa cabasho rasmi ah waxaana dacwada loo gudbiyaa dhagaysi la horgeeyo qaali ka tirsan hay’adda NLRB. Qaaliga ayaa soo saara go’aan kaas oo racfaan looga qaadan karo Gudiga sare oo gaaraya go’aanka kama dambeysta ah. Go’aankaas dhabta ah waxaa la gaaraa ka dib marka maxkamadaha dawladda dhexe ay dib u eegaan dacwada. In ka badan 90 boqolkiiba dacwadaha habdhaqanka aan caddaaladda ku dhisneyn ee shaaqalaha lagus ameeyo waxaa lagu dhameeyaa 45 cisho marka laga reebo mudada dhexe ee heshiiska lagu gaarayo. 4 boqolkiibadacwadaha ayaa uu go’aan ka gaaraa Gudiga sare. Tan iyo markii la aasaasay NLRB waxa ay qabteen ilaa 900,000 oo dacwadood oo ku saabsan habdhaqan caddaalad datro ah oo loo geysto shaqaalaha waxayna qabteen ilaa 360,000 oo doorashooyin qarsoodi ah. hay’addu waxa kale oo ay qabtaa 40,000 oo dacwadood sanadkii, oo ay ka mid yihiin in ka badan ilaa 7,000 codsi wakiilasho ah.

MACLUUMAAD DHEERAAD AH

Fadlan la xiriir xafiiska kuugu dhow ee NLRB si aad u hesho macluumaad dheeraad ah ama nuqul ka mid ah daabacadaha halkan lagu sheegay. Waxaa kale oo hay’addu ay daabacaa warside loogu magac daray “Tilaamamaha Sharciyada aasaasiga ah iyo Nidaamka Sharciyada Xiriirka Shaqaalaha” (kaas oo laga heli karo keydka qoraalada, Xafiiska Daabacaada ee dawladda Mareykanka, Washington, DC 20402).

GUDIGA XIRIIRKA SHAQALAHA EE QARABKA

Main Office: Franklin Court Building, Suite 55301099 14th Street, NW Washington, DC
20570-0001 Telephone: (202) 208-3000